

---

ICANN72 | Reunión General Anual Virtual – Reunión conjunta: El GAC y el ALAC  
Martes, 26 de octubre de 2021 – 09:00 a 10:00 PDT

GULTEN TEPE:

Vamos a comenzar la sesión. Por favor, comencemos con la grabación. Buenos días, buenas tardes y buenas noches. Bienvenidos a la reunión 72 de la ICANN, sesión conjunta con ALAC, hoy martes 26 de octubre a las 16:00 UTC. Estas sesiones son públicas y por lo tanto pueden asistir otros miembros de la comunidad de la ICANN. Es por eso que las autoridades del GAC y el equipo de apoyo les solicitan a los miembros del GAC que escriban su nombre y a quién representan al ingresar a la sala de Zoom a fin de registrar su asistencia.

Si desean formular una pregunta o hacer un comentario, por favor, escríbanlo en el chat que está en la parte inferior de la pantalla e inicien y terminen la oración con la palabra QUESTION o COMMENT tal como se indica en el chat.

Las sesiones del GAC tendrán interpretación simultánea a los seis idiomas de Naciones Unidas además de portugués. Pueden elegir el idioma en el que desean hablar haciendo clic en el icono de interpretación que está en la barra de herramientas de Zoom. Si desean tomar la palabra, por favor, levanten la mano. Cuando el coordinador de la sesión diga su nombre, por favor, habiliten el micrófono y tomen la palabra. Recuerden decir su nombre y el idioma en el que van a hablar si no lo harán en inglés. Por favor, hablen en

---

***Nota: El contenido de este documento es producto resultante de la transcripción de un archivo de audio a un archivo de texto. Si bien la transcripción es fiel al audio en su mayor proporción, en algunos casos puede hallarse incompleta o inexacta por falta de fidelidad del audio, como también puede haber sido corregida gramaticalmente para mejorar la calidad y comprensión del texto. Esta transcripción es proporcionada como material adicional al archivo, pero no debe ser considerada como registro autoritativo.***

---

forma clara y a una velocidad adecuada para permitir una interpretación correcta. Por favor, asegúrense de silenciar todos los demás dispositivos al hablar.

Finalmente, esta sesión, como el resto de las actividades de la ICANN, se rige por los estándares de comportamiento esperado de la ICANN. En caso de interrupciones durante la sesión, el equipo técnico silenciará a todos los participantes. Esta sesión está siendo grabada y todo el material se subirá a la página de reuniones de la ICANN72. Habiendo dicho esto, le doy la palabra a la presidenta del GAC, Manal Ismail. Adelante, Manal.

MANAL ISMAIL:

Muchas gracias, Gulten. Buenos días, buenas tardes, buenas noches. Bienvenidos a la reunión bilateral entre el GAC y ALAC. Esta sesión durará una hora y quisiera comenzar dándoles la bienvenida a Maureen y a todos los miembros de ALAC. Quiero agradecerle a Yrjö y a Shi Young por la coordinación y por todo el trabajo entre sesiones para armar la agenda que compartimos en pantalla y también vemos que hablarán los distintos responsables de los temas de ambas unidades constitutivas. Vemos que tenemos asuntos de interés común para los gobiernos y para los usuarios finales de Internet. Espero que tengamos un intercambio fructífero. Antes de comenzar quisiera pedirle a Maureen que diga algunas palabras de apertura.

---

MAUREEN HILYARD:

Muchas gracias, Manal, por esta cálida bienvenida. Es un placer siempre estar aquí con el GAC. También quisiera agradecerles a Yrjö y a Shi Young por haber armado esta sesión que espero sea muy interesante. Esperamos tener un intercambio fructífero y poder compartir información sobre estos temas. Ahora quisiera mencionar que lo que normalmente ocurre en nuestras reuniones es un cambio de autoridades. Esta reunión será la última para Yrjö, que ha brindado un gran servicio a todos nosotros, tanto al ALAC como al GAC, a lo largo de los últimos cinco años. Sin duda valoramos mucho todo el trabajo que hizo. Yo he hablado con Yrjö y con Shi Young mientras organizaban esta sesión y sé que han hecho un muy buen trabajo.

También quisiera aprovechar esta oportunidad para presentar formalmente al nuevo enlace del GAC, Joanna Kulesza, quien ustedes conocerán muy pronto. Espero que tengamos otro buen año de trabajo con el GAC como presidente de ALAC. Esas son todas las actualizaciones con respecto a ALAC y lo que tiene que ver con el GAC. Realmente espero con entusiasmo esta sesión. Ahora le doy la palabra a usted nuevamente, Manal. Gracias.

MANAL ISMAIL:

Muchas gracias, Maureen, por esta actualización. Quiero repetir nuestro sincero agradecimiento a Yrjö. Quiero darle la bienvenida a Joanna. Seguramente mejorará nuestras interacciones. Vamos a comenzar ahora con nuestra agenda. Veo que el siguiente punto es la ICANN y los gobiernos. Tenemos a Joanna como líder del lado de ALAC. Le doy la palabra Joanna, adelante.

JOANNA KULESZA:

Muchas gracias, Manal. Muchas gracias, Maureen, por la presentación, por la cálida bienvenida. Quiero darle mi sincero agradecimiento a Yrjö. Ha sido fantástico brindando su colaboración, su tiempo, su experiencia. Sé que tenemos grandes desafíos por delante. Quisiera hablar acerca de las respuestas que le dio ALAC a la junta, también durante la sesión de ayer con respecto a la primera pregunta que se planteó a las distintas comunidades con respecto a cómo promover las relaciones entre la ICANN y los gobiernos.

Claramente, este es el mejor entorno para hablar acerca de este tema. Las respuestas que dio ALAC incluyen tres puntos focales. Uno que podría ser predecible es que tenemos una larga historia de enfatizar el hecho de que estos dos comités asesores son similares. Trabajamos con personas. Analizamos lo que ocurre, cuáles son sus necesidades desde una perspectiva levemente diferente pero con este proceso ascendente ALAC complementa el trabajo de los gobiernos y nos ocupamos de que el ciberespacio sea seguro, abierto para los ciudadanos.

Bajo el excelente liderazgo de Yrjö nosotros tratamos de ver cómo las estructuras, las personas, las ONG, las empresas, los registros y los registradores trabajan en el terreno, en el campo y nos ocupamos de que ese proceso conduzca a una mayor participación y que eso se traduzca en una mayor participación, una participación más activa de ALAC y de todo los foros liderados por los gobiernos. Queremos asegurarnos de que estas actividades de las estructuras individuales

---

de At-Large y las de los miembros individuales del GAC y las instituciones se complementen. Sabemos que el GAC se ocupará de que las políticas sean relevantes.

Hemos trabajado también juntos y hemos hablado mucho acerca de la mejor forma de avanzar con la creación de capacidades y asegurar un apoyo eficaz para toda la comunidad de la ICANN con respecto al relacionamiento, a la difusión externa. Una de las respuestas de ALAC con respecto a la primera pregunta de la junta se centró en medidas muy prácticas que podrían adoptarse con el apoyo de la organización para garantizar que este mensaje que se transmite al mundo exterior sea coherente y fácil de absorber.

Las ALS o los miembros individuales han duplicado sus esfuerzos produciendo sus propios materiales o documentos de políticas. Recibiremos con agrado el apoyo de la junta directiva para organizar el suministro de materiales que luego podrán distribuirse y ser utilizados para la creación de capacidades. Por otra parte, considerando el otro aspecto del desarrollo de las comunidades individuales de la ICANN y especialmente el desarrollo de sinergia, sugerimos que la ICANN podría querer seguir el camino ya iniciado por algunas de las grandes empresas relacionadas con Internet como Facebook, Google, YouTube, que tienen... No quiero usar la palabra lobistas pero tienen diplomáticos profesionales que comparten, comunican el mensaje de la importancia de los intereses específicos.

Nosotros proponemos algo que podría ser considerado el área de trabajo 1.5 del discurso diplomático entre la comunidad de la ICANN y

---

los gobiernos. La comunidad de la ICANN tiene mucha experiencia y conocimientos. Podría ser útil utilizar esos conocimientos con respecto a la creación de capacidades y exportar estos conocimientos al mundo externo.

Lo que propusimos fue un abordaje más focalizado con el apoyo del programa académico. Tenemos más información pero me voy a detener por ahora. Muchas gracias y espero con entusiasmo la creciente colaboración con respecto a la creación de capacidades y otras áreas mencionadas. Muchas gracias.

MANAL ISMAIL:

Muchas gracias, Joanna. Sin duda nos podemos beneficiar de las muchas estructuras At-Large que ustedes tienen, aproximadamente 240, y el GAC a su vez tiene 179 países miembro y observadores de 38 organizaciones intergubernamentales. Sin duda podemos beneficiarnos al establecer canales entre las estructuras At-Large y los miembros pertinentes del GAC y quienes se ocupan de crear políticas. También podemos beneficiarnos al contactarnos con los gobiernos que no son miembros del GAC todavía. Si es posible a través de las ALS.

Quizá un buen punto de partida sería contactarnos con los países que son miembros del GAC y con los países que tienen estructuras At-Large para ver cuál es la mejor forma de comenzar a establecer estos canales que acabamos de mencionar. Me voy a detener aquí para ver si alguien quiere hacer algún comentario, si alguien quiere tomar la palabra, ya sea de ALAC o del GAC.

---

No veo a ninguna persona que haya solicitado tomar la palabra. Estoy tratando de ver lo que se dice en el chat. Quizá mis colegas pueden leer el chat y ver los comentarios que se estén escribiendo en el chat pero, por favor, levanten la mano y pidan la palabra si quieren hacer algún comentario. También quiero destacar que estamos tratando de seguir de cerca las acciones y respuestas de la comunidad con respecto a este punto que planteó la junta a las diferentes partes de la comunidad para poder apoyarnos en las opiniones de la comunidad.

La reunión de la junta y ALAC está en conflicto con esta reunión y lamentablemente no todos pueden estar presentes pero les transmitiremos la esencia de lo que se haya debatido en estas reuniones. Muchas gracias. Si nadie más quiere hablar, quizá podemos entonces pasar a la siguiente diapositiva. Tenemos dos preguntas concretas. ¿Le puedo dar la palabra a alguien o quieren que yo lea la pregunta?

SHI YOUNG CHANG: Manal, yo podría leer las preguntas.

MANAL ISMAIL: Sí, Shi Young, adelante.

SHI YOUNG CHANG: Gracias, Manal. Gracias, Joanna, por compartir información sobre ALAC. Yo también creo que el programa de creación de capacidades y de difusión externa es muy útil y es importante el apoyo del GAC para

---

impulsar esta colaboración entre las ALS, incluso en Corea del Sur tratamos de impulsar el programa académico sobre gobernanza de Internet para apoyar todos estos proyectos de creación de capacidades. Espero que podamos seguir cooperando sobre temas de gobernanza de Internet también.

Habiendo dicho esto, quería decir lo siguiente. Nosotros también tenemos una propuesta para la junta directiva de la ICANN con respecto a este tema. Lo planteamos en la reunión con la junta pero desde nuestra perspectiva quería preguntar si ustedes piensan que nuestro proceso de desarrollo de políticas está relacionado con lo que se establece en los estatutos de la ICANN, especialmente en relación con las cuestiones geopolíticas. Queremos saber si tenemos que mejorar nuestros esfuerzos. Queremos saber qué es lo que podemos hacer para mejorar.

Esa es la primera pregunta. La segunda pregunta está relacionada con la primera, especialmente desde la perspectiva del GAC. Quisiera saber de qué forma podemos mejorar la inclusión y aumentar la diversidad de puntos de vista de los usuarios finales de forma tal que esto quede reflejado en los procesos de creación de políticas de la ICANN. Estas son dos preguntas que están relacionadas. Quisiera saber si hay alguien que quiera hablar acerca de alguno de estos temas.

MANAL ISMAIL:

Veo la mano de Joanna.

---

SHI YOUNG CHANG: Gracias, Manal. Adelante, Joanna.

JOANNA KULESZA: Creo que estas preguntas serán cubiertas parcialmente en las intervenciones de mis colegas del ALAC en aquellas áreas de apoyo con políticas específicas. Probablemente ahí encontrará la respuesta a su primera pregunta. Con respecto a la inclusividad, que es algo que es muy próximo al corazón de los miembros de At-Large, yo creo que las actividades en el campo y la activación de las ALS es algo que promovería este desafío pero también agrego que esta diversidad beneficiosa que estamos buscando podría mejorarse a través de otras medidas, aquellas que hemos indicado. En la medida en que amplíemos la comunicación y salgamos de la burbuja, de manera complementaria lograríamos este objetivo. Entiendo que estos son temas complementarios y apoyamos claramente esta comunicación en pos del trabajo conjunto. Gracias.

SHI YOUNG CHANG: Gracias, Joanna. Se relaciona con las preguntas lo que se planteó antes. Gracias por la respuesta. Me pregunto si hay algún otro participante que desee aportar o responder a estas preguntas. Veo a Jonathan. Jonathan, tiene la palabra. Gracias.

JONATHAN ZUCK: Gracias. Voy a unirme a la fiesta abriendo mi cámara. Estas son preguntas interesantes. Necesitaría no obstante algo de aclaración. En la primera pregunta, ampliar sus roles en la formulación de políticas

---

de la ICANN. Me pregunto a qué se refiere exactamente. El ALAC en particular ya va más allá del rol típico de los comités asesores en la participación en la elaboración de políticas, tanto a través de los PDP como de los grupos de trabajo intercomunitarios. Me pregunto qué áreas o a qué ámbitos de expansión usted considera para este rol dentro de la formulación de políticas de la ICANN.

Un área que sé que rara vez utilizamos pero donde el ALAC sí tiene la capacidad de iniciar un informe de cuestiones y ayudar a que se produzca un PDP es algo que hacemos muy poco, con muy poca frecuencia. Con respecto a la inclusividad y a la diversidad de perspectivas, tengo curiosidad también por saber a qué se refiere. ¿Se refiere a nuestra propia representación o a tratar de promover a la BC y a la IPC a que lleguen a más voces? Necesitamos que nos oriente un poquito con lo que quieren decir aquí con sus preguntas. Gracias.

SHI YOUNG CHANG:

Sí, gracias, Jonathan, por su pregunta. Con la primera lo que queremos decir es que, en relación con la pregunta de la junta, la expansión de la interacción con los gobiernos, quizá a través de educación o compartiendo información. Lo que quería consultar es en relación con estas cuestiones geopolíticas tales como la ciberseguridad, el tema de la desinformación y la información errónea, creo que algunos aspectos de relación entre las partes interesadas ha mejorado incluso en esta era de pandemia.

Quizá esto haga que entonces cambien nuestros roles en el entorno de la ICANN. Quizá tengamos una mayor oportunidad de opinar en

---

nuestro rol asesor. Quizá podamos entonces conformar un campo conjunto para tratar estas cuestiones. Ese podría ser uno de los ejemplos de estas ramificaciones. No sé si ahora soy claro. Jonathan.

JONATHAN ZUCK:

De cierto modo sí. Cuando yo mencioné el tema de iniciar un informe de cuestiones que usualmente desencadenen un PDP lo pensé en informe de cuestiones con la C mayúscula. Usted está hablando de la producción conjunta de white papers o algo así. Trabajar juntos para tener una única voz. Entiendo que sería más eficaz. Así es por lo menos como entiendo su pregunta.

SHI YOUNG CHANG:

Sí. Exactamente es lo que quería decir. Veo la mano levantada del representante de la CTU.

CTU:

Disculpas por el ruido de fondo. Puse una pregunta en el chat. Gracias por la pregunta. Mi pregunta tiene que ver con las estructuras At-Large del ALAC. Qué mecanismos tienen ustedes para garantizar que la lista esté actualizada, que estas recomendaciones continúen activas. Por cierto, en el caso de LACRALO, conozco algunas que ya no existen. Pregunto entonces: ¿Existe algún mecanismo que garantice que la lista esté actualizada y que estas organizaciones continúen en actividad y continúen interesadas en participar en los procesos? Gracias.

---

SHI YOUNG CHANG: Gracias, CTU. No sé quién desea responder a la pregunta de CTU de parte del ALAC.

ALAN GREENBERG: Levanté la mano.

SHI YOUNG CHANG: Okey. Adelante.

ALAN GREENBERG: La lista actualizada es una cuestión. El ALAC conformó el año pasado un grupo para trabajar con la movilización de las ALS. En este trabajo hay un plan de modernizar el proceso de acreditación de las ALS con un mecanismo de feedback regular con las ALS para verificar que sigan activas e interesadas en participar en la ICANN. Eso es algo que dejamos hasta ahora en manos de las RALO. Son las RALO las que en esencia se automonitorean y controlan sus ALS pero necesitamos para el año próximo algo un poco más formal. Gracias.

SHI YOUNG CHANG: Gracias, Alan. Sí, Hadia. Veo su mano levantada.

HADIA ELMINIAMI: Gracias. Agregaría que AFRALO también actualizó hace poco sus reglas de procedimiento y también prestamos atención a este tema, trabajamos en la movilización de las ALS también y también ahora

---

estamos considerando trabajar con las ALS dormidas, aquellas que no están activas, ver si realmente existen o si es solo un nombre.

SHI YOUNG CHANG: Gracias por la información. Creo que no hay más manos levantadas. Así es. No hay más. Gracias, Hadia, por la información de que hay 251 ALS. No veo más. Perdón, Nigel. Gracias. Tiene la palabra. Adelante.

NIGEL HICKSON: Muchas gracias, Shi Young. Buenas tardes, buenas noches y buenos días a todos. Quizá Manal ya dijo esto pero vale la pena reiterar que es una estructura fantástica la que tiene el ALAC. Es muy valioso tener grupos de personas en tantos países, personas comprometidas con las discusiones de gobernanza de Internet. Sé que algunos son los capítulos de la Internet Society y otros grupos.

Como miembros del GAC, me parece que vale la pena mencionar y traer a nuestra mesa, aunque no siempre son las mismas mesas, lo que puede ser relevante para una estructura At-Large en nuestros países podríamos contribuir a ese diálogo desde nuestra posición, si es apropiado. Muchas gracias.

MANAL ISMAIL: Shi Young, está en silencio.

---

**SHI YOUNG CHANG:** Disculpas. Gracias, Manal. Gracias, Nigel, por esa buena información y aporte del GAC. Gracias a Heidi por la lista de RALO. Creo que tenemos unos minutos más para este tema pero no hay más manos. Podríamos cerrar este primer tema y ahora me gustaría volver a darle la palabra a Manal pero antes agradecer a todos. Gracias.

**MANAL ISMAIL:** Muchas gracias, Shi Young, Joanna y todos aquellos que han contribuido. Si pasamos por favor a la siguiente diapositiva sobre el uso indebido del DNS y más allá. Tenemos a Nigel Hickson, del GAC, y Jonathan Zuck, del ALAC, quienes van a comenzar con este tema.

**NIGEL HICKSON:** Jonathan, ¿por qué no comienza usted? Yo acabo de hablar.

**JONATHAN ZUCK:** Es un tema interesante este porque la cámara de partes contratadas claramente intentó dominar la narrativa sobre el uso indebido del DNS. Creo que se pusieron a la defensiva en las últimas cuatro reuniones de la ICANN o algo así. Intentaron llevar a la superficie sus esfuerzos. Nada de eso es nuevo. Nosotros conocemos al respecto. Realmente trataron de ayudarnos a entender la distinción entre lo que ellos consideran su rol versus el rol de otros tales como los proveedores de alojamiento, etc. Lo que ellos consideran que está dentro del ámbito de la ICANN y sujetos a posibles modificaciones de los contratos distinto de aquellos que podrían hacer voluntariamente como empresa pero que está fuera del ámbito de acción de la ICANN.

---

Esas son distinciones importantes para todos nosotros, creo. Creo que la cuestión que acordamos es dónde trazar esa línea. Creo que ambos acordamos que el GAC y el ALAC en su mayor parte acordaron que estas líneas existen, que hay cosas que están por fuera del ámbito de la ICANN y fuera de la responsabilidad que tiene la ICANN de involucrarse o contractualmente o desde el punto de vista del cumplimiento contractual. Yo creo que podemos ver que hay casos, hay instancias en que el proveedor de alojamiento es una mejor fuente de corrección que simplemente dar de baja el sitio de alguien porque sería como la opción nuclear esta de respuesta a cuando se encuentra contenido malicioso.

Una de las cuestiones que enfrentamos es si realmente estamos de acuerdo. Una de las cuestiones relacionadas con el ámbito de la ICANN es precisamente el tema de contenidos. Lo que ha hecho la cámara de partes contratadas es que todo aquello que está relacionado con los contenidos lo puso en este lugar que está fuera del trabajo de la ICANN. El marco de uso indebido del DNS, el instituto de uso indebido, este notificador de confianza, todo esto está por fuera, donde no quieren la interferencia de la comunidad de la ICANN.

Yo puedo entender este punto pero nosotros, como comités asesores, deberemos decidir si pensamos o no que una mayor estandarización del marco de notificador de confianza es necesaria y por lo tanto se involucra la comunidad de la ICANN y qué es lo que pensamos que queda por fuera de la valla contractual. Como dijo Susan hace años, es algo detrás de lo cual nosotros también tenemos que alinearnos para tener una voz unificada en esta conversación.

---

Algunos de los temas que se han tratado siguen algunos de ellos siendo cuestiones pendientes, tanto para nosotros como para la cámara de partes contratadas. Hay dos cosas. Una es la cuestión del costo que viene implícito con las herramientas analíticas de predicción. Por ejemplo, esto requeriría pedir a la ICANN que invierta en herramientas analíticas, productivas como un servicio o algo de esta naturaleza, y no todas las partes tienen el mismo tamaño. No todas están dispuestas a tener estas herramientas como las que tiene .EU, por ejemplo.

Habría que ver si hay alguna manera de mitigar este costo de adopción. Otra cuestión muy molesta, y es una frustración constante, es si cumplimiento contractual tiene o no las herramientas para exigir el cumplimiento de todas las partes, incluidas las partes contratadas. Debemos acordar que hay actores malos que merecen una acción de ejecución de cumplimiento. Esto también merece una discusión. Como representantes del gobierno, seguramente este argumento ustedes lo habrán oído varias veces. Localmente, cuando hay más regulación, esto suele solo afectar a aquellas personas que están dispuestas a obedecer la regulación y no afecta a quienes no obedecen.

La cámara de partes contratadas, de manera justificada, y nuevamente tenemos que ver dónde trazar esta línea, tiene esta preocupación válida de tener estas nuevas cargas por culpa de los malos que no les prestan atención y no van a prestarle. Qué podemos hacer, si es que podemos hacer algo, respecto del cumplimiento contractual y sus facultades. ¿Queremos, como sucedió en la ronda de 2012, promover aunque sea pequeños cambios del RAA de manera tal

---

que el departamento de cumplimiento contractual esté mejor empoderado, mejor facultado para manejar estas situaciones? Un gran porcentaje de registraciones maliciosas proviene de un número muy pequeño de partes contratadas. Es un tema que tiene que estar en nuestra agenda. Creo que estas son algunas de las temáticas, de las preguntas que debemos tratar como comités asesores. Los usuarios finales no registratarios y el tema del uso indebido del DNS. Estos son temas de conversación.

NIGEL HICKSON:

Muchísimas gracias, Jonathan. Creo que acaba de darnos una descripción muy elocuente de la situación. Yo no hablo en nombre del GAC y no soy un especialista en este tema dentro del GAC. Tenemos representantes del grupo de trabajo de seguridad pública que han hecho un trabajo sumamente valioso en la comunidad con respecto a este tema.

Quería compartir un par de ideas desde la perspectiva del Reino Unido. Resulta interesante observar que este no es un tema abstracto para nosotros. Ya sea porque tenemos políticos curiosos o porque este tema ocupa un lugar importante en nuestra agenda, por la legislación propuesta sobre seguridad online, esta es una conjetura pero estos son temas reales y la gente hace preguntas. ¿Qué está haciendo la ICANN con respecto a las registraciones maliciosas? Si alguien viene y dice que quiere solicitar un sitio web para un banco y después lo usa para un botnet o hace otra cosa, según muchas personas esta es una

---

registración maliciosa. Están mintiendo. Dicen: “Voy a hacer esto con esto” y luego hacen otra cosa.

Para muchas personas este es un tema de la ICANN. Nosotros podemos argüir si es un tema de contenido o si es un tema técnico. Yo estoy de acuerdo en que tenemos que trazar una línea. Tal como usted dijo correctamente, Jonathan, no vamos a abogar por el cierre de los sitios porque se puso algún tipo de contenido en ese sitio de forma maliciosa. De eso se ocupan otros. Creo que tenemos que reconocer que este es un problema importante.

Creo que en las últimas semanas hemos articulado esto muy bien porque la sesión informativa del ALAC que tuvo lugar la semana pasada tuvo una muy buena participación, muy buena asistencia. Tuvo un alcance excelente. El taller de la junta de dos horas, o fueron tres horas. Creo que fueron tres horas el viernes a la noche. Una vez más, describieron muy bien este tema y muchos de los especialistas que participaron en el taller de la junta observaron que hay problemas importantes en esta área. Algunas de las definiciones entre contenido y uso indebido técnico eran diferencias difíciles de establecer.

Creo que estamos en un punto de inflexión con respecto al futuro, cómo avanzar. Se está haciendo mucho trabajo. Las partes contratadas, la cámara de partes contratadas y otras partes están trabajando mucho. Yo mismo trabajé en una iniciativa sobre los notficadores de confianza y seguros. Creo que esto es muy importante y marcará una diferencia pero, tal como usted dice, ¿podremos lograr llegar a los actores delictivos? Por supuesto que no queremos molestar

---

a todos porque haya algunas manzanas podridas pero, por otra parte, qué podemos hacer para resolver este problema. ¿Podemos hacer pequeños cambios en los contratos para abordar esta situación y no afectar todo el proceso de desarrollo de políticas? ¿Se pueden llevar a cabo otras iniciativas? Me voy a detener aquí pero creo que estos debates son muy valiosos y es muy bueno que podamos intercambiar ideas sobre este tema en este formato abierto. Muchas gracias.

JONATHAN ZUCK:

Muchas gracias, Nigel. Sí. Aquí en Los Ángeles tenemos un limonero detrás de mi casa y hay limones que podemos sacar del árbol con la mano y otros limones que requieren alguna tijera, alguna podadora especial para poder sacar el fruto del árbol. Estamos en esa situación en la que accedemos a los limones que están a mano. En otras palabras, identificamos aquellas cosas que son más fáciles de identificar y que tienen el mayor impacto en relación con el trabajo que implica.

Esta idea de perseguir a los malos actores o a los actores menos buenos es algo que creo que incluso hay acuerdo con la cámara de partes contratadas con respecto a este tema excepto que yo creo que ellos observan a la ICANN y se preguntan por qué la ICANN no tiene una actitud más agresiva con respecto a algunas empresas que aparentemente actúan mal de forma sistémica pero no es que nosotros pensemos que la cámara de partes contratadas es perfecta. De ninguna manera. O que el marco del uso indebido del DNS es

---

exactamente lo que buscábamos o que la definición de uso indebido del DNS es exactamente lo que queríamos.

Creo que tenemos la oportunidad de aceptar todas las definiciones que nos dieron en la cámara de partes contratadas y el grupo de trabajo de consenso de la ICANN y de esta forma vamos a poder seguir avanzando. Creo que esto representa los frutos que se pueden agarrar fácilmente. Creo que ALAC y GAC dedican esfuerzo y tiempo a priorizar los esfuerzos. Tiene todo el sentido.

Antes se hizo una pregunta acerca de ampliar nuestra función y trabajar juntos. Quizá ese esfuerzo por priorizar el trabajo y decir: “Juntos, nuestra primera prioridad es lograr esto”. Después podemos centrarnos en ese objetivo. Quizá esto permita mejores resultados de los que hemos alcanzado con nuestro abordaje más disperso en el que siempre hablamos de todo como la introducción de Manal. Hay tantas cosas. ¿En qué deberíamos concentrarnos?

Quizá podemos hacer pequeños cambios. Cumplimiento de los contratos, eso debería ser lo principal y quizá deberíamos silenciarnos con respecto a los otros temas pero esa es mi respuesta. Estas son mis ideas. Vi que la encantadora Susan levantó la mano para hablar pero creo que bajó la mano. Lamento tener que darle la palabra a Alan Greenberg.

ALAN GREENBERG:

Gracias por lamentar darme la palabra. Quería hacer un comentario breve. En los últimos minutos hicieron algunos comentarios acerca del

---

cumplimiento contractual y modificar los contratos y ese tipo de cosas. Vamos a ver un poco de historia. Durante muchos años, trabajamos en la versión 2001 del RAA, el acuerdo de acreditación de registradores. Fue una especie de fiasco lo que vimos en 2008. Eso hizo que la ICANN tuviera que negociar una supervisión del contrato y esto con el tiempo llevó a cambios en el 2009 y luego cambios en el 2013.

Muchos de nosotros consideramos que el periodo de 2001 a 2009 fue demasiado prolongado. Ocho años sin ningún cambio en los términos que deben cumplir los registradores es demasiado. Como dije, fue un fiasco el que ocasionó el cambio. Ahora estamos con el RAA de 2013. Otra vez pasaron ocho años. La idea de que nada ha cambiado sustancialmente en nuestro entorno en términos de registraciones y la forma en que se mueve el mundo desde 2013 no tiene sentido.

Creo que estamos maduros para hacer una revisión importante pero, por lo que sé, no hay ningún proyecto que se ocupe de esto. Creo que es hora de empezar a presionar un poco para lograr el aporte de la comunidad y ver cuáles son los cambios necesarios. Eso es lo que hicimos para el de 2013. Se formó un grupo de la comunidad para identificar las cuestiones que debíamos abordar. Quizá no podamos abordar todas pero, si no empezamos, vamos a seguir con el RAA de 2013 durante los siguientes ocho años. Muchas gracias.

JONATHAN ZUCK:

Muchas gracias, Alan. Mi pregunta es si no socavaremos nuestros esfuerzos sugiriendo que se haga un cambio radical de los contratos en lugar de hacer pequeñas enmiendas con un foco específico de

---

forma tal que podamos definir algo claramente, como el uso indebido o sea cual fuere el término correcto. Creo que si somos demasiado amables, demasiado amplios, no vamos a avanzar tanto. Cuanto más específicos seamos, quizá más cooperación logremos de la cámara de partes contratadas pero esto es solo una idea. Laureen, adelante.

ALAN GREENBERG: Esa debería ser entonces la primera conversación que deberíamos tener.

JONATHAN ZUCK: Sí, Alan. Perfecto. Laureen.

LAUREEN KAPIN: Gracias. Solo quería enfatizar alguno de sus comentarios y señalar que el GAC ya indicó que es necesario un esfuerzo específico sobre propuestas relacionadas con cláusulas cumplibles, cláusulas contractuales cumplibles y el uso indebido del DNS es algo que vale la pena perseguir. Tenemos los antecedentes de algunas partes de la comunidad. Estoy hablando de las recomendaciones de aplicación de la ley de 2009, que fueron incluidas como parte de las negociaciones de la ICANN. Creo que este es un modelo útil que podríamos considerar porque estas fueron recomendaciones específicas focalizadas sobre temas de aplicación de la ley y seguridad pública que informaron o contribuyeron a las negociaciones de la ICANN con las partes contratadas.

---

Si se fijan en la decisión de la junta en 2013 y en los datos históricos, queda claro que este es un modelo que ha sido utilizado y que en última instancia se vio afectado. Los contratos de 2013 reflejan la mayoría si no todas estas recomendaciones. Solamente quería subrayar que este podría ser un modelo útil en la medida en que otros grupos de partes interesadas participen, trabajen con el GAC y piensen en otras propuestas que podrían tener sentido. Creo que esta podría ser una forma eficaz de movilizar el modelo de múltiples partes interesadas para garantizar que la ICANN en sus negociaciones incluya el interés público.

JONATHAN ZUCK:

Sin duda, Lauren. Seguimos girando en torno a la idea de tener un pequeño equipo de GAC y ALAC que se ocupe de algunas de estas propuestas y que se centre en algo que podríamos recomendar juntos.

MANAL ISMAIL:

Creo que es una buena idea, Jonathan, crear un grupo conjunto. Ya tuvimos un documento de posición conjunta en el pasado. Hagamos un llamado a voluntarios y veamos si podemos crear un pequeño grupo con miembros de ambas unidades constitutivas para poder iniciar estas conversaciones de forma conjunta.

JONATHAN ZUCK:

Perdón por interrumpir. Debo decir que ALAC en particular creó la impresión en la junta y creo que también en la organización de la ICANN de que no queremos tener una nueva ronda. Yo siento que esta

---

es una excesiva sobresimplificación de nuestra posición con respecto a la nueva ronda. Es interesante pero esto me lo confirmaron a través de otros canales. Me confirmaron que esta es nuestra percepción, que no queremos otra ronda. Por eso estamos hablando tanto de cosas que hay que hacer antes de la nueva ronda pero la ironía es que nuestra posición es que no hay urgencia por una nueva ronda.

Es irónico pero la ironía proviene del hecho de que nosotros valoramos el hecho de que haya una nueva ronda porque esto representa un punto de inflexión y una oportunidad de cambio. Esa es la razón por la cual presionamos para que este tema no salga del grupo de trabajo sobre los procedimientos posteriores, porque para nosotros estos puntos de inflexión son puntos de impulso. Tal como ocurrió en 2013. De hecho, creo que nos gusta la idea de tener una nueva ronda. Simplemente queremos resolver algunas cosas antes de la siguiente ronda pero también lo consideramos una oportunidad de cambio cuando todos están motivados por avanzar. Simplemente quería compartir esta percepción irónica que se ha creado en torno a la idea de que no queremos una nueva ronda cuando quizá lo contrario sea exactamente lo que ocurre.

MANAL ISMAIL:

Muchas gracias, Jonathan. Sin duda aprovechemos la oportunidad y maximicemos los beneficios. Me temo que solo nos quedan ocho minutos y todavía tenemos que hablar del interés público. Pasamos a la siguiente diapositiva. No sé quién está a cargo del interés público.

---

Jorge, del lado del GAC. Creo que está Justine junto con Alan y Hadia. Jorge.

JORGE CANCIO:

Sí. Gracias, Manal. Soy Jorge Cancio, para los registros, de Suiza. Es un placer para mí estar aquí. Creo que este será un diálogo breve pero desde mi perspectiva debo decir que ya venimos hablando del interés público cuando hablamos del uso indebido del DNS o cuando hablamos del tema de la relación entre la ICANN y los gobiernos, y también cuando hablamos acerca de la mejor forma de cooperar con las estructuras At-Large.

Para introducir el tema, sabemos que uno de los valores centrales del mandato de la ICANN indica que la ICANN debe buscar y apoyar la participación que refleje la diversidad funcional, geográfica en todos los niveles del desarrollo de políticas y en todos los niveles de toma de decisiones para garantizar que realmente se implemente el proceso ascendente de múltiples partes interesadas. Todos los procesos deben ser responsables y transparentes.

Había un plan para organizar una sesión plenaria sobre el marco de interés público, un proyecto piloto a cargo de la junta directiva de la ICANN pero fue un poco prematuro y fue remplazado por una sesión informativa en la que se compartió información hace un par de semanas. Consideramos, y esto se decidió al crear la agenda para esta reunión, que podríamos iniciar esta conversación con una serie de preguntas generales que son las que tenemos en pantalla.

---

Básicamente, la pregunta está formada por tres partes. Un nivel más pragmático. Si pensamos que los últimos procesos de desarrollo de políticas reflejan el interés público en cuanto a lo que produjeron. La segunda pregunta es más estructural. Si hay desafíos estructurales para promover el interés público dentro del proceso de desarrollo de políticas de la ICANN y, finalmente, una pregunta más táctica. Dónde podemos cooperar de forma más estrecha y ya hablamos sobre este tema cuando hablamos del uso indebido del DNS por ejemplo. Habiendo hecho esta breve introducción, les doy la palabra a nuestros colegas de ALAC. No sé si Justine o Hadia van a terminar. Quizá este sea solo el punto de partida de este diálogo.

MANAL ISMAIL: Veo la mano de Hadia primero y luego Alan.

HADIA ELMINIAWI: Gracias, Jorge, por la introducción. Gracias, Manal. Las preguntas son muy específicas. También daré una respuesta específica. Me referiré tanto a los datos de registración de gTLD como a si se ha considerado el interés público o no. Fue mencionado. Fue discutido. ¿Fue considerado? Diría que no. No lo fue. ¿Por qué digo esto? Por ejemplo, nos gustaría que se considerara el interés público en beneficio de la comunidad de la Internet. Para eso necesitaríamos hacer una prueba de equilibrio entre los beneficios de la diferenciación y los riesgos asociados con la divulgación de información personal de los titulares de los datos, las personas físicas a las partes contratadas y los registratarios.

---

Yo diría que no hicimos esta prueba de equilibrio. Si quisiéramos por ejemplo considerar el interés público en su relación con los procesos de la ICANN y sus políticas y si se tuvieron en consideración todas las perspectivas, eso nos requeriría incorporar en el análisis las distintas consideraciones y puntos de vista, incluidas las declaraciones minoritarias para poder ver si llegamos a equilibrio de las recomendaciones y se tuvieron en cuenta todos los aportes relevantes. Yo diría que esto no ocurrió. La declaración minoritaria es una clara indicación de ello. Aunque se llaman declaraciones minoritarias, nosotros pensamos que de los nueve grupos, cinco tienen su propio punto de vista. Cinco de nueve presentaron declaraciones minoritarias con su propio punto de vista. Esto parece no ser ya una opinión minoritaria.

Con respecto a la segunda parte, los desafíos, creo que aquí lo que tenemos que hacer es incorporar el interés público durante la evaluación y durante los procesos de desarrollo de políticas y no esperar hasta que se hagan las recomendaciones y se tomen las decisiones para poner a prueba, para definir si se siguieron o no estas recomendaciones y si se hicieron o no en pos del interés público. Creo que esto es algo que hacemos siempre. Llegamos a decisiones, arribamos a recomendaciones sin realmente considerar el interés público durante el mismo proceso.

Una vez tomadas las decisiones, comenzamos a usar herramientas para probar si estas recomendaciones son en pos del interés público o no. Yo creo que el desafío y quizá el mayor beneficio provendría de realmente utilizar esas herramientas durante el proceso mismo y

---

durante el desarrollo y la elaboración de las recomendaciones, y no después de que hayan sido presentadas por ejemplo a la junta directiva para probar si son o no en pos del interés público. Con esto me detengo. Le devuelvo la palabra a Manal o a Alan.

MANAL ISMAIL:

Gracias, Hadia. Tenemos a Alan, Marita, Justine y después vamos a tener que concluir. Disculpas por excedernos del tiempo. Espero que no haya problema en quedarnos unos minutos más. Alan.

ALAN GREENBERG:

Muchas gracias. Seré muy breve. Si se sirvió el interés público o no en los PDP principales diría que en los procedimientos posteriores hasta cierto punto. Hubo discusiones muy significativas que involucraron el interés público y las percepciones de quienes hablan en nombre, en su defensa. Las cuestiones claramente surgieron de manera regular. En el EPDP yo diría que mucho menos. Hubo algunos aspectos en especial en la fase 2 y 2A donde ni siquiera se discutió este aspecto ni aparecieron palabras al respecto cuando se prepararon las recomendaciones. Hasta cierto punto, esto tuvo que ver con la presidencia pero también con el proceso de la carta. Tenemos mucho que hacer al respecto.

Con respecto a la cooperación entre el GAC y el ALAC en estos grupos de trabajo, creo que tenemos que asegurarnos de que en estas reuniones no solo se hable sino que también se haga y que esto se traduzca... La práctica ha evolucionado. Hay reuniones preparatorias.

---

Antes de cada reunión del EPDP, las personas que tienen visiones similares se reúnen y conversan y arriban a posiciones unificadas.

Tuvimos muchísima suerte en el EPDP de contar con una de las unidades constitutivas de la GNSO con la cual pudimos acordar reuniones. Voy a ser directo. Dejaron atrás al presidente, armaron las reuniones e invitaron a las personas a tener conversaciones pero nuevamente esto no es suficiente. Hay que asegurarse de que a futuro, cuando surjan PDP y hay grupos con los cuales tenemos que cooperar, realmente destinemos el esfuerzo y el tiempo para ello. No solo intercambiar papeles sino realmente discutir las cosas y llegar a acuerdos antes de ir a las reuniones. Creo que esta es una manera muy efectiva de proceder. Gracias.

MANAL ISMAIL: Muchas gracias, Alan. Marita.

MARITA MOLL: Hola. ¿Pueden oírme?

MANAL ISMAIL: Sí, claramente.

MARITA MOLL: Creo que Jorge tiene una intención que yo entiendo porque estuvimos juntos en el trabajo que se hizo sobre el marco del interés público que fue presentado a la junta directiva para la implementación de las

---

diversas decisiones. Creo que uno de los principales bloqueos que enfrentamos fue este término, interés público, que tuvo que ser tratado con muchísimo cuidado, con guantes, casi, para no abrir esta caja que dispararía una discusión interminable para definir qué es el interés público.

Creo que las preguntas son buenas pero me parece que tendríamos que tratar este término con cuidado antes de cualquier otra cosa. Sé que esto es una introducción, el inicio de una discusión que podría llevar a una sesión pública en la próxima reunión. Espero entonces que podamos continuar trabajando en esto y encontrar nuestro camino a través de esta cuestión, para crear una buena sesión pública que sea un poco más que el marco de interés público pero que no nos lleve a este pantano de intentar definir qué es el interés público. Gracias.

MANAL ISMAIL:

Gracias, Marita. Me acaban de decir que tenemos que cerrar la sesión. Justine, ¿algo que tenga para decir en un segundo?

JUSTINE CHEW:

Sí. Muy rápido. En lo que hace a procedimientos posteriores, creo que uno de los desafíos que tuvo procedimientos posteriores en particular, para ser directa, es que estaba dirigido a los solicitantes y a los operadores de registros, no necesariamente al público. Por ello no hubo incentivos para discutir el interés público. No obstante, hubo algunos aspectos, porque los PIC, por ejemplo, existen, entonces no pudimos no discutir el interés público. Pienso que a futuro, si existiera

---

algún esfuerzo conjunto entre los AC, para tratar de hablar con la GNSO, para que se introduzcan las cuestiones de interés público, al inicio del proceso de desarrollo de la carta para que el tema esté incorporado a la carta, esto sería bueno. Con esto me detengo.

MANAL ISMAIL:

Mil disculpas, Justine. Disculpas a todos por habernos pasado de tiempo. Gracias a todos. Maureen, estamos cerrando. Okey. Gracias a todos. Nos vemos en la próxima sesión. Gracias.

**[FIN DE LA TRANSCRIPCIÓN]**